

# TASCAM

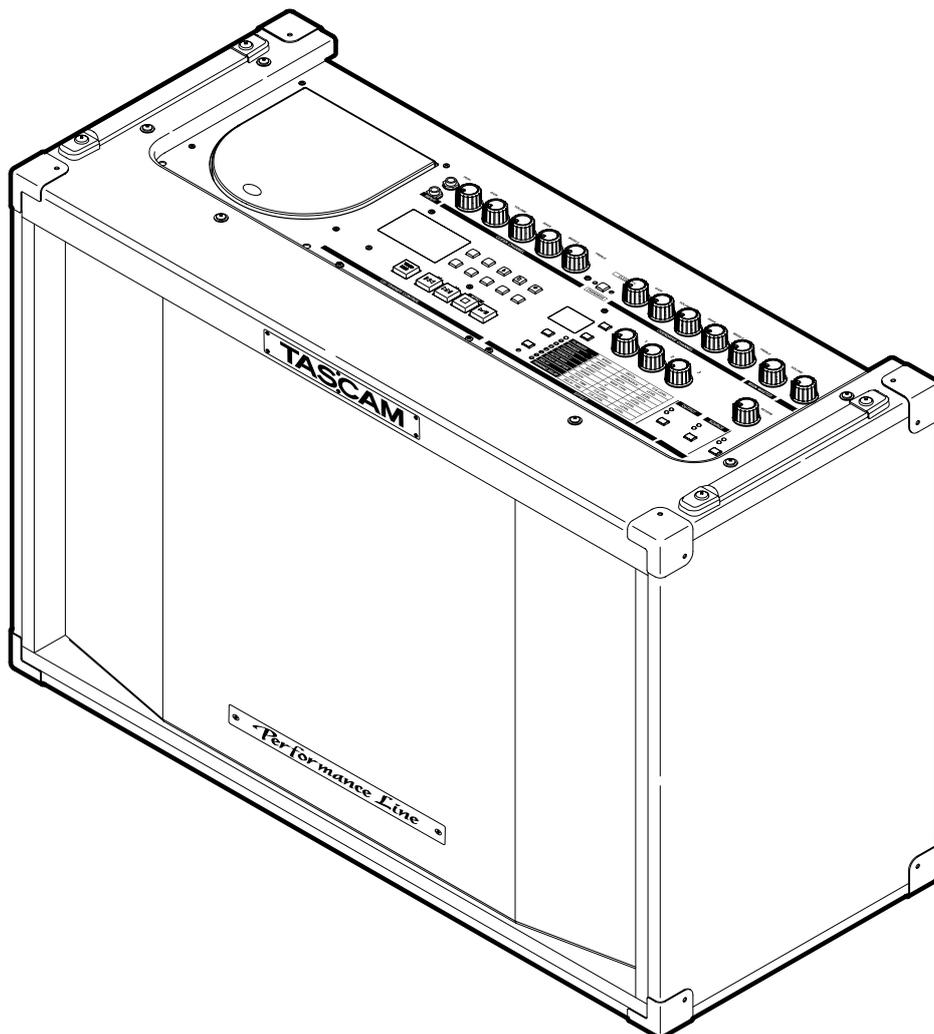
TEAC Professional Division

D00907200B

# GA-100CD

Amplificateur guitare et instruments

**MODE D'EMPLOI**



# CONSIGNES DE SÉCURITÉ



ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, N'OUVREZ PAS LE PANNEAU ARRIÈRE DE CET APPAREIL. IL NE CONTIENT AUCUN COMPOSANT QUI PUISSE ÊTRE ENTRETENU PAR L'UTILISATEUR. ADRESSEZ-VOUS À UN CENTRE DE MAINTENANCE AGRÉÉ.



L'éclair fléché au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence de courants élevés dans l'appareil, pouvant constituer un risque d'électrocution en cas de mise en contact avec ses composants internes.



Le point d'exclamation au centre d'un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans le mode d'emploi, concernant la mise en œuvre de l'appareil.

Cet appareil possède un numéro de série sur sa face arrière. Reportez ci-dessous le nom du modèle et le numéro de série pour pouvoir vous y référer.

Modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.**

## For U.S.A.

### À DESTINATION DE L'UTILISATEUR

Cet appareil a été testé et correspond aux limites de la classe B des appareils numériques, en conformité avec le chapitre 15 des règles de la FCC. Ces limites sont destinées à procurer une protection satisfaisante contre les interférences radio dans les installations domestiques. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques et peut aussi, quand il n'est pas installé de manière convenable, occasionner des interférences dans les communications radio.

L'utilisation de cet appareil dans un environnement domestique peut toutefois perturber la réception radio ou TV et l'utilisateur est invité à prendre par lui-même toutes les mesures nécessaires pour corriger ces problèmes.

### ATTENTION

Toute modification ou changement du système non explicitement approuvés par TEAC CORPORATION peut invalider le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

## For customers in Europe

### WARNING

This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

### Pour les utilisateurs en Europe

### AVERTISSEMENT

Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

### Für Kunden in Europa

### Warnung

Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

## CE Marking Information

- a) Environnement électromagnétique de référence : E4
- b) Courant de crête : 3.5 A

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- 1 Lisez ces instructions.
  - 2 Retenez les instructions.
  - 3 Tenez compte des avertissements.
  - 4 Suivez toutes les instructions.
  - 5 N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
  - 6 Ne le nettoyez qu'à l'aide d'un chiffon propre et sec.
  - 7 N'obturez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil selon les instructions du constructeur.
  - 8 N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur : radiateurs, bouches de ventilation, convecteurs, poêles ou tout appareil (incluant les amplificateurs) susceptibles de générer de la chaleur.
  - 9 Ne supprimez en aucun cas la fonction de sécurité des prises polarisées ou avec liaison à la terre. Les prises polarisées ont une broche plus large que l'autre. Les prises avec terre ont deux broches et un récepteur pour prise de terre. Ces mesures sont destinées à assurer votre sécurité. Si le connecteur fourni ne correspond pas au format de votre prise secteur, adressez-vous à votre électricien pour faire poser une prise du modèle adapté .
  - 10 Le cheminement du câble d'alimentation doit être prévu de telle sorte qu'ils ne puissent pas être piétinés, pincés, coincés par d'autres appareils posés dessus, et une attention particulière doit être accordée à la liaison du cordon avec l'appareil.
  - 11 N'utilisez que les accessoires préconisés par le constructeur.
  - 12 N'utilisez que des supports, stands, systèmes de montage recommandés par le constructeur ou vendus avec l'appareil. En cas d'installation en rack, ne déplacez celui-ci qu'avec prudence pour éviter de le faire basculer.
- N'exposez pas cet appareil à la pluie ou aux projections d'eau.
  - Ne placez dessus aucun récipient contenant des liquides comme vases, verres, etc.
  - N'installez pas cet appareil dans un espace confiné : étagères ou équivalent.
  - Cet appareil peut délivrer des courants de forte intensité au niveau de son connecteur d'alimentation, même si l'interrupteur est en position OFF.
  - Cet appareil doit être positionné suffisamment près de la prise secteur pour qu'il soit possible à tout moment de saisir cette dernière et d'assurer un débranchement d'urgence.
  - Un appareil de classe 1 ne doit être branché que sur une prise dotée d'une liaison à la terre efficace.



- 13 Débranchez l'appareil en cas d'orage ou si il doit rester inutilisé pendant une longue période.
- 14 Ne tentez aucune opération de maintenance par vous-même. En cas d'introduction d'objets ou de liquides étrangers dans l'appareil ou d'exposition accidentelle à la pluie ou à l'humidité, ou si l'appareil a subi un choc ou ne semble pas fonctionner normalement, adressez-vous toujours à un centre de maintenance agréé.

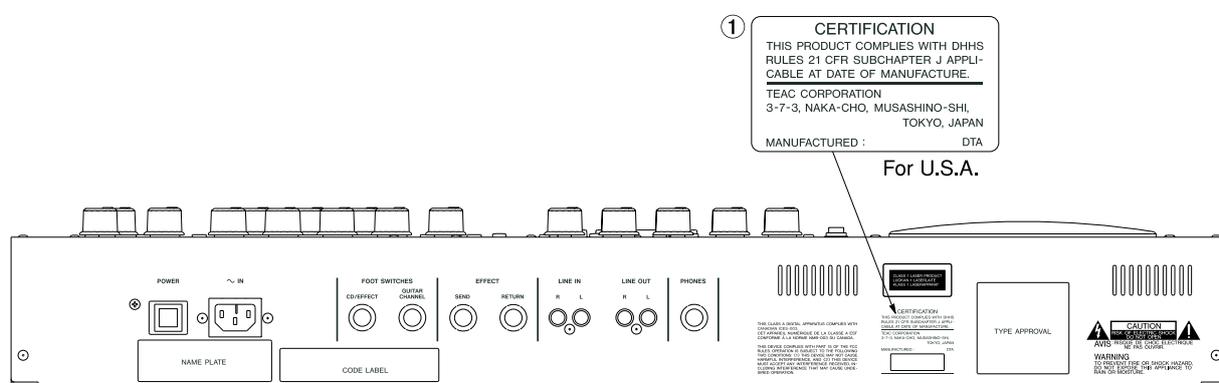
# Consignes de sécurité

Cet appareil a été conçu et fabriqué en conformité avec le règlement FDA "titre 21, CFR, chapitre 1, sous-chapitre J, basé sur le Radiation Control for Health and Safety Act 1968", et est certifié comme produit Laser de classe 1. Aucun faisceau laser dangereux n'est émis pendant le fonctionnement de l'appareil tous les faisceaux dangereux étant confinés à l'intérieur de son châssis protecteur.

Le certificat de conformité à cette norme est figuré ci-dessous ①.

## ATTENTION

- NE DÉMONTÉZ PAS LE CHÂSSIS DE L'APPAREIL À L'AIDE D'UN TOURNEVIS.
- TOUTE OPÉRATION, RÉGLAGE OU PROCÉDURE DIFFÉRANT DE CEUX DÉCRITS DANS CE MODE D'EMPLOI PEUT ENTRAÎNER UNE EXPOSITION À DES RAYONNEMENTS DANGEREUX.
- EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT, CONTACTEZ LE SERVICE TECHNIQUE LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS. N'UTILISEZ EN AUCUN CAS L'APPAREIL S'IL EST ENDOMMAGÉ.
- UN RAYONNEMENT INVISIBLE DE CLASSE 3A PEUT ÊTRE ÉMIS SI VOUS OUVREZ L'APPAREIL SANS TENIR COMPTE DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.



### Capteur optique :

Type : KSM-900AAA  
Constructeur : SONY Corporation  
Sortie laser : Moins d'1 mW sur la lentille  
de focalisation  
Longueur d'onde : 775 à 816 nm

<b>1 – Introduction</b> .....	6	<b>6 – Lecteur CD</b> .....	18
Fonctionnalités du GA-100CD .....	6	Écoute de CDs .....	18
Accessoires fournis .....	6	Volume de lecture .....	18
Conventions typographiques .....	6	Affichage des durées .....	18
Manipulation des CDs .....	7	Lecture en boucle entre deux points .....	18
À propos du phénomène de condensation .....	7	Arrêt de la lecture en boucle .....	18
Positionnement et conditions d'utilisation .....	7	Lecture en boucle d'une piste ou de toutes les pistes .....	18
<b>2 – Description de l'appareil</b> .....	8	Modification du tempo .....	18
Face supérieure .....	8	Activation/désactivation de la modification de tempo .....	19
Section d'amplification .....	8	Changement de tempo sans variation de hauteur .....	19
Entrées (INPUT) .....	8	Changement de tonalité .....	19
Son clair (CLEAN CHANNEL) .....	8	Activation/désactivation du changement de tonalité .....	19
Mode (CLEAN / OVERDRIVE) .....	9	Atténuation de la partie de guitare sur le CD .....	19
Son saturé (OVERDRIVE CHANNEL) .....	9	Paramétrage de la fonction « Guitar Cancel » .....	19
Master .....	9	<b>7 – Accordeur, diapason et métronome</b> .....	20
Section d'effets .....	9	Utilisation de l'accordeur .....	20
Effets (EFFECT) .....	9	Choix du diapason de référence .....	20
Réverbération (REVERB) .....	10	Accordage des notes (mode chromatique) .....	20
Section lecteur CD (CD TRAINER CONTROL) .....	10	Accordage des cordes (mode guitare) .....	20
Face arrière .....	12	Utilisation du diapason .....	20
Afficheur LCD du CD Trainer .....	13	Utilisation du métronome .....	20
<b>3 – Branchements</b> .....	14	<b>8 – Paramétrages divers</b> .....	21
Branchement de la guitare .....	14	Choix du mode de bouclage .....	21
Autres branchements .....	14	Fonctions attribuées à la pédale CD/EFFECT .....	21
Pédales interrupteurs .....	14	Polarité de la pédale .....	21
Effets externes .....	14	Paramétrage de l'accordeur .....	21
Casque .....	14	Affectation de sortie pendant l'accordage .....	21
Source audio externe .....	14	Réinitialisation des banks d'effets .....	21
<b>4 – Ampli guitare</b> .....	15	<b>9 – Caractéristiques</b> .....	22
Gain, égalisation et niveau de sortie .....	15	Amplificateur guitare .....	22
Sélection de canal .....	15	Lecteur CD .....	22
Réglage du volume et du timbre .....	15	Caractéristiques physiques .....	22
<b>5 – Effets</b> .....	16	Schéma synoptique .....	23
Utilisation des effets .....	16	Schéma dimensionné .....	23
Sélection d'un effet et paramétrage .....	16	<b>Appendices – Relevés de réglages</b> .....	24
Rappel de la configuration d'effets d'usine .....	16		
Contrôle des effets .....	16		
Affectation de sortie .....	17		
Réverbération .....	17		
Banks d'effets .....	17		
Changement de bank .....	17		
Appel de bank au pied .....	17		

# 1 – Introduction

Nous vous félicitons pour votre achat d'un amplificateur guitare/instrument GA-100CD TASCAM. Il dispose d'une amplification de 60 W, d'un haut-parleur de 30 cm et d'un circuit de simulation d'ampli à lampes sophistiqué lui permettant d'obtenir des sons riches et puissants. Une section d'effets de qualité supérieure offre un large choix de sonorités sans nécessiter d'effets externes. Un lecteur CD incorporé vous permet enfin de vous entraîner sur vos morceaux préférés ou de

diffuser des parties d'accompagnement à volonté.

Prenez le temps de lire ce manuel attentivement avant toute utilisation pour tirer le meilleur parti de votre acquisition. Nous espérons que vous pourrez ainsi apprécier toutes les qualités du GA-100CD et que vous utiliserez de nombreuses années. Rangez-le ensuite en lieu sûr pour pouvoir vous y reporter en cas de besoin.

---

## Fonctionnalités du GA-100CD

### Ampli guitare

- Amplification de 60W, haut-parleur de 30 cm
- 2 canaux (clair et saturé) commutables au pied
- Contrôle séparé du gain et du volume permettant un réglage fin de la distorsion
- Simulation d'ampli à lampe utilisant des circuits analogiques plus rapides qu'une simulation DSP
- Préampli à terminaison simple et ampli à structure push-pull identique à celle d'un ampli à lampe et donnant accès à un son riche et « plein »
- Fonctionnement stable et sans entretien
- Son du caisson combo renforcé par le renvoi d'un courant de contre-réaction à l'ampli

### Effets DSP

- 2 processeurs d'effets TASCAM DSP offrent un large choix d'effets : delay stéréo ou à panoramique G/D, flanger, phaser, chorus, tremolo, wah-wah automatique ou transposition, ainsi qu'une réverbération
- Sortie possible du son traité soit sur le haut-parleur central soit sur les satellites pour une meilleure répartition spatiale
- Possibilité d'appeler les banks d'effets au pied

### Lecteur CD

- Unité « TASCAM CD Trainer » incorporée
- Contrôle indépendant de la hauteur et du tempo
- Fonction Variable Speed Audition (VSA) permettant le changement de tempo sans changement de hauteur
- Variation de vitesse de -50% à +16%
- Variation de hauteur de ± 6 demi-tons
- Fonction Guitar Cancel permettant d'atténuer certaines fréquences ou certains positionnements stéréos en lecture CD
- Option de bouclage sélectif d'un passage
- Amplification stéréo (20W + 20W) et diffusion sur deux haut-parleurs de 12 cm pour une lecture claire et non parasitée
- Accordeur guitare incorporé
- Métronome et diapason incorporés

### Autres fonctionnalités

- Envoi et retours d'effets permettant le branchement d'unités externes
- Entrées lignes destinées au branchement de sources externes
- Prise casque

---

## Accessoires fournis

En plus de ce manuel, le GA-100CD est livré avec les éléments ci-contre.

Adressez-vous à votre revendeur TASCAM en cas d'absence de l'un d'eux.

- Cordon d'alimentation ..... 1
- Carte de garantie ..... 1

---

## Conventions typographiques

Nous utilisons dans ce manuel les conventions typographiques suivantes :

- Les touches et boutons rotatifs sont indiqués dans cette typographie : **REVERB**.
- Les messages apparaissant sur la partie alphanumérique de l'afficheur utilisent ces caractères : **TMOD**.
- Un témoin d'état sur l'afficheur sera présenté ainsi : **TEMPO**.
- Les valeurs éditables et ON/OFF sont indiquées ainsi : CHR (i.e. VBR>ON)
- Le GA-100CD dispose de touches dont le fonc-

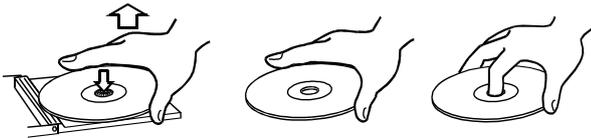
tionnement est différent pour une pression courte (moins d'une demi-seconde) ou longue (plus d'une demi-seconde). Dans ce manuel les instructions de type « appuyez sur le bouton x » correspondent à des pressions courtes et les instructions commençant par « Maintenez enfoncé... » correspondent à des pressions longues.

- L'afficheur du lecteur CD indique en général le temps écoulé pour la piste en cours, le temps restant pour cette piste ou le temps restant à jouer pour le CD. Ces différentes valeurs sont regroupées ici sous le terme d'« affichage temporel ».

## Manipulation des CDs

Le GA-100CD est conçu pour la lecture de CDs audio standards. En plus des formats classiques CD-DA 12 cm et 8 cm, il peut également lire les CD-R et CD-RW enregistrés en audio.

- Placez toujours les CD sur le plateau face imprimée tournée vers le haut.
- Pour retirer un disque de son boîtier, appuyez sur le rond central du boîtier et retirez le disque en le tenant par ses bords.



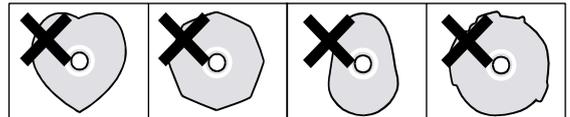
- Nettoyez la surface gravée du disque de toute trace de doigts et de toute poussière à l'aide d'un tissu doux. Essuyez d'un geste rectiligne de l'intérieur vers l'extérieur du disque.



- N'utilisez aucun produit chimique de type Spray pour vinyles, Spray ou liquide antistatique, solvant ou diluant pour nettoyer vos CD. Ces produits peuvent endommager définitivement la surface plastique des CD.
- Remplacez les CD dans leur boîtier après utilisation pour les protéger contre toute rayure risquant d'entraîner des coupures du signal à la lecture.
- N'exposez pas les CD à la lumière directe du soleil, à

des températures ou à une humidité excessive durant des périodes prolongées. Une exposition prolongée à des températures élevées peut voiler la surface du disque.

- Ne collez ni étiquettes ni stickers sur la face inscriptible du disque. N'écrivez pas dessus au stylo-bille.
- N'utilisez pas de disques rayés.
- Utilisez uniquement des CD circulaires. Évitez d'utiliser les CD non-circulaires de type publicitaire, ou autres.



- Le GA-100CD ne peut pas lire les disques CD-R/RW s'ils ne sont pas « finalisés ».
- Des éditeurs de disques ont mis sur le marché des disques comportant une protection anti-copie dans le but d'éviter le piratage. Ces disques n'étant parfois pas compatibles avec la norme CD-DA, ils peuvent être considérés comme illisibles par le GA-100CD.
- À l'ouverture de la trappe, si le CD est toujours en rotation, attendez son arrêt avant de le saisir.

### ATTENTION

*L'utilisation d'adaptateurs ou de CD imprimables vendus dans le commerce avec cette platine peut endommager son mécanisme et entraîner des dysfonctionnements.*

*N'utilisez jamais de disque ayant comporté un stabilisateur : l'adhésif résiduel peut coller le disque au plateau du GA-100CD. Dans un tel cas, adressez-vous à un technicien pour le retirer.*

## À propos du phénomène de condensation

Si l'appareil (ou un CD) passe d'un environnement froid à un environnement chaud, ou est utilisé après un brusque changement de température, il y a risque de condensation ; de la vapeur d'eau peut se condenser sur des composants

internes et entraîner des dysfonctionnements. Afin d'éviter ce problème, laissez l'appareil une à deux heures sous tension, puis placez-le successivement hors tension et à nouveau sous tension avant l'utilisation effective.

## Positionnement et conditions d'utilisation

N'installez pas cet appareil dans les contextes ci-après sous peine de créer des dysfonctionnements ou de réduire sa qualité sonore.

- Supports instables ou soumis à des vibrations
- À proximité d'une fenêtre ou au soleil
- À côté d'une source de chaleur importante
- Dans des lieux très froids
- Dans des pièces humides ou peu ventilées

La proximité d'un autre amplificateur ou d'un appareil à grosse alimentation peut induire du souffle. Vous

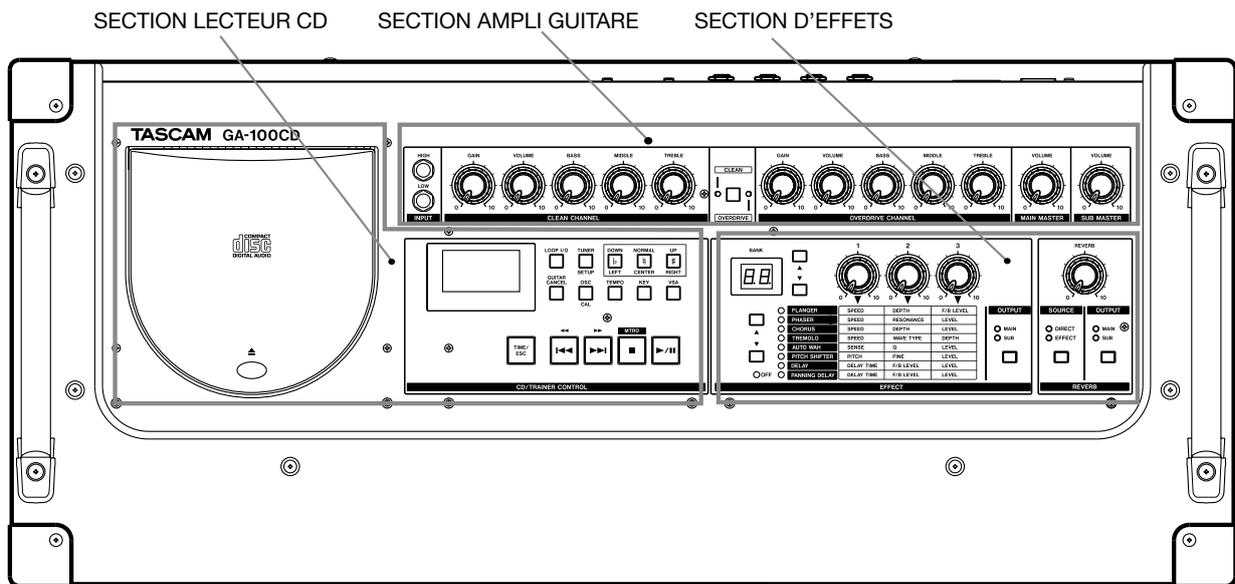
pouvez agir sur l'écartement et l'orientation pour le réduire.

L'utilisation du GA-100CD à côté d'un téléviseur ou d'une radio peut altérer les couleurs sur l'écran ou provoquer un ronflement. Dans ce cas éloignez le GA-100CD.

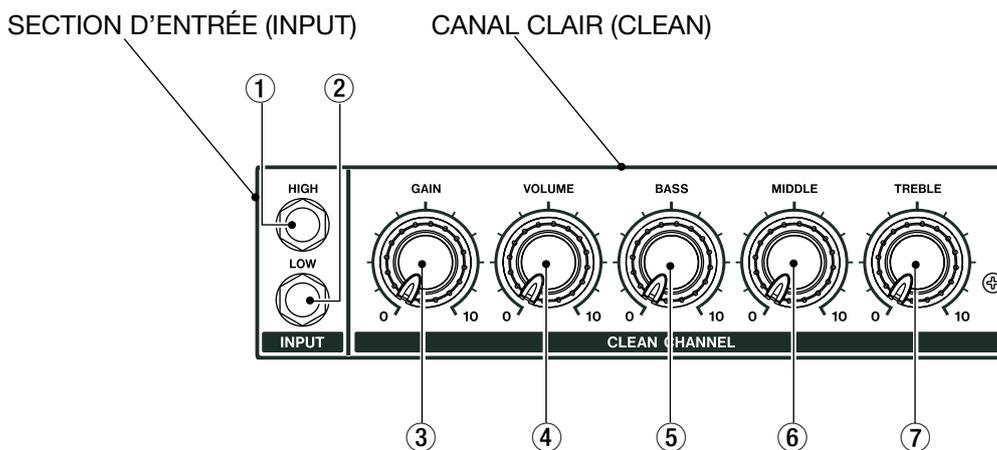
L'utilisation de téléphones mobiles à proximité du GA-100CD peut provoquer des interférences lors de la réception ou de l'envoi d'appels. Dans ce cas éteignez le téléphone ou éloignez-vous du GA-100CD.

# 2 – Description de l'appareil

## Face supérieure



## Section d'amplification



### Entrées (INPUT)

Branchez ici votre guitare. La plupart des guitares sont « haute impédance (high) », mais certaines, à électronique active, peuvent être « basse impédance » (low).

#### ① HIGH

Entrée destinée aux guitares haute impédance (6,8 MΩ).

#### ② LOW

Entrée destinée aux guitares basse impédance (68 kΩ).

### Son clair (CLEAN CHANNEL)

Ces boutons contrôlent le préampli quand le témoin vert **CLEAN** de la sélection CLEAN/OVERDRIVE est allumé.

#### ③ GAIN

Le réglage de gain permet d'ajuster le niveau de distorsion. Avec des guitares dotées de micros à simple bobinage, mettez-le sur « 4 » et montez-le progressivement pour augmenter la distorsion.

#### ④ VOLUME

Ce contrôle agit sur le volume sonore sans modifier les caractéristiques du son.

#### ⑤ BASS

Réglage des fréquences graves.

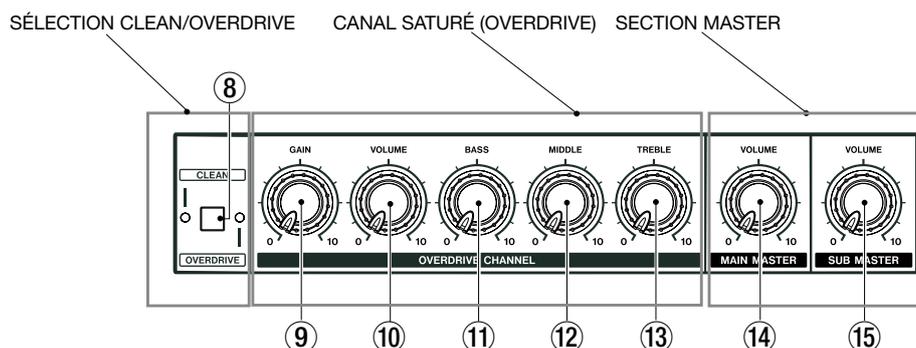
#### ⑥ MIDDLE

Réglage des fréquences medium.

#### ⑦ TREBLE

Réglage des fréquences aigües.

## 2 – Description de l'appareil



### Mode (CLEAN / OVERDRIVE)

#### ⑧ sélecteur CLEAN/OVERDRIVE

Permet de choisir le canal actif.

Le témoin **CLEAN** (vert) ou **OVERDRIVE** (rouge) s'allume en fonction de la sélection. Ce sélecteur permet aussi le choix de la bank d'effets. (Voir « Utilisation des effets », p. 16.)

### Son saturé (OVERDRIVE CHANNEL)

Cette section **OVERDRIVE CHANNEL** contrôle le préampli quand le témoin rouge **OVERDRIVE** de la sélection **CLEAN/OVERDRIVE** est allumée.

#### ⑨ GAIN

Le réglage de gain permet d'ajuster le niveau de distorsion. Ce canal fournit de gros niveaux de distorsion pour de faibles niveaux de **GAIN**.

#### ⑩ VOLUME

Ce contrôle agit sur le volume sonore sans modifier les caractéristiques du son.

#### ⑪ BASS

Réglage des fréquences graves.

#### ⑫ MIDDLE

Réglage des fréquences medium.

#### ⑬ TREBLE

Réglage des fréquences aiguës.

### Master

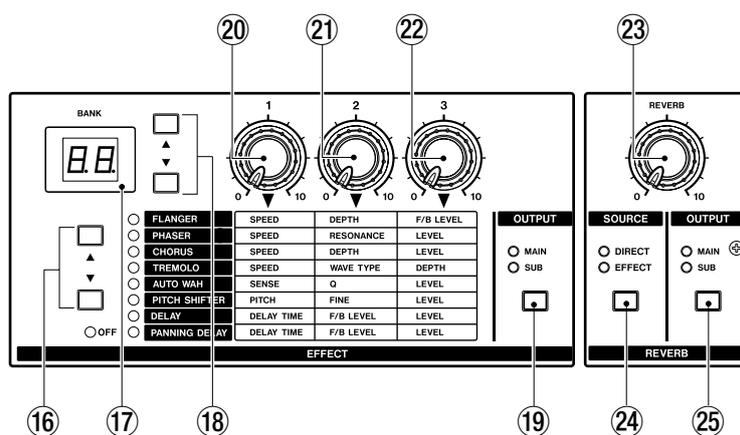
#### ⑭ VOLUME MAIN MASTER

Règle le volume général du signal adressé au haut-parleur principal (30 cm). Peut concerner non seulement le son issu du préampli guitare, mais également les effets.

#### ⑮ VOLUME SUB MASTER

Règle le volume général du signal adressé aux deux satellites (12 cm). Concerne non seulement le son du lecteur CD et de la fonction CD TRAINER mais également les effets.

## Section d'effets



### Effets (EFFECT)

Permet de paramétrer les effets incorporés.

#### ⑯ Touches de sélection d'effets (▲, ▼)

Permettent de sélectionner un effet : delay, panning delay, flanger, phaser, chorus, tremolo, auto-wah ou pitch shifter. Le témoin situé à côté de l'effet s'allume.

#### ⑰ BANK

Affiche le numéro de de la bank en cours de sélection.

#### ⑱ Touches de sélection de Bank (▲, ▼)

Sélectionne une des banks d'effets presets. (Voir « Changement de bank », p. 17.)

## 2 – Description de l'appareil

### 19 Sélecteur OUTPUT

Permet de sélectionner la destination de sortie du signal traité : haut-parleur principal (MAIN) ou les deux satellites (SUB) ou les trois à la fois. Des pressions successives allument l'un ou l'autre (ou les deux) témoin (MAIN, SUB).

### 20 Contrôle d'effet 1

Agit sur le premier paramètre de l'effet sélectionné. La sérigraphie donne le nom de chacun d'eux. (Voir « Utilisation des effets », p. 16.)

### 21 Contrôle d'effet 2

Agit sur le deuxième paramètre de l'effet sélectionné. La sérigraphie donne le nom de chacun d'eux. (Voir « Utilisation des effets », p. 16.)

### 22 Contrôle d'effet 3

Agit sur le troisième paramètre de l'effet sélectionné. La sérigraphie donne le nom de chacun d'eux. (Voir « Utilisation des effets », p. 16.)

### Section Reverb

Ces contrôles paramètrent la réverbération incorporée.

### 23 Bouton REVERB

Règle le niveau de sortie du signal réverbéré.

### 24 Sélecteur SOURCE

Détermine la source traitée par la réverbération.

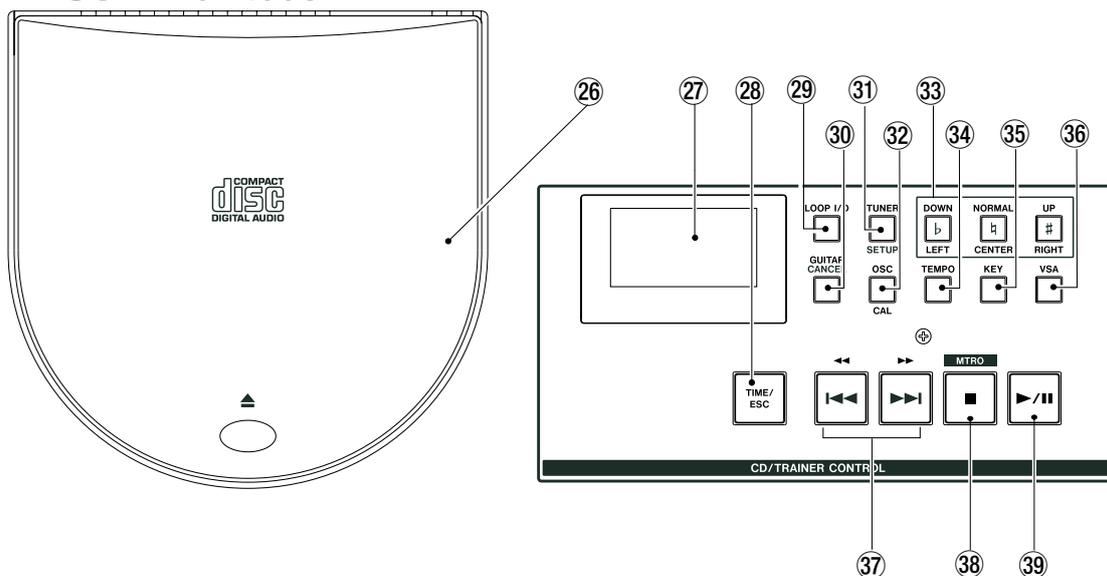
**DIRECT** sélectionne le signal guitare non traité capté au niveau de l'entrée **INPUT**. **EFFECT** sélectionne le signal traité par l'effet. Vous pouvez aussi sélectionner les deux pour appliquer la réverbération à la fois au signal traité et non traité.

### 25 Sélecteur OUTPUT

Ce sélecteur **OUTPUT** permet de choisir la destination du signal réverbéré : haut-parleur principal (MAIN) ou les deux satellites (SUB) ou les trois à la fois. Des pressions successives allument l'un ou l'autre témoin (ou les deux) (MAIN, SUB).

### Section Lecteur CD (CD TRAINER CONTROL)

#### TASCAM GA-100CD



En plus des fonctions de transport classiques d'un lecteur CD, celui-ci comporte un accordeur, un métronome, un générateur de fréquences et diverses autres fonctions.

### 26 Trappe d'accès du lecteur CD

Appuyez légèrement à l'endroit marqué d'un ▲ sur la trappe pour l'ouvrir.

### 27 Afficheur LCD de la section CD Trainer

Affiche le statut des fonctions CD Trainer.

### 28 Touche TIME/ESC

En affichage temporel, cette touche permet d'en choisir le mode.

Quand vous utilisez une fonction de menu, cette même touche permet de revenir à l'affichage temporel.

### 29 Touche LOOP I/O

Permet de gérer la lecture en boucle.

Appuyez une première fois en cours de lecture ou en pause pour définir le point de départ (IN) de la boucle, puis une deuxième fois pour définir son point de fin (OUT). Le bouclage démarre automatiquement.

Quand les points IN et OUT sont définis, maintenez cette même touche enfoncée pour activer/désactiver le bouclage.

Quand les points IN et OUT ne sont pas définis, le maintien enfoncé active/désactive le bouclage d'une piste ou de toutes les pistes. (Voir « Lecture en boucle entre deux points » et « Lecture en boucle d'une piste ou de toutes les pistes » p. 18).

## 2 – Description de l'appareil

### ③① Touche GUITAR CANCEL

Active/désactive la fonction Guitar Cancel. Maintenez-la enfoncée pour accéder au menu de paramétrage de la fonction, puis effectuez des pressions successives pour passer en revue les options accessibles (voir « Atténuation de la partie de guitare sur le CD », p. 19).

### ③② Touche TUNER/SETUP

Active/désactive l'accordeur. Les paramètres spécifiques sont accessibles via le menu Setup (voir « Utilisation de l'accordeur », p. 20).

Maintenez enfoncée cette même touche pour accéder au menu Setup qui donne accès à la sélection de l'affichage temporel et à diverses autres fonctions comme les affectations de pédales ou le paramétrage de l'accordeur (voir « Paramétrages divers », p. 21).

### ③③ Touche OSC/CAL

Appuyez sur cette touche pour activer le générateur de fréquences (diapason) et faire diffuser son signal par les haut-parleurs satellites (voir « Utilisation du diapason (oscillateur) », p. 20).

Maintenez-la enfoncée pour accéder au menu de paramétrage du diapason de référence (voir « choix du diapason de référence », p. 20).

### ③④ Touches de modification des données

Ces trois touches permettent la modification des valeurs.

**b/DOWN/LEFT:** Réduit la valeur d'un paramètre, la hauteur du son ou décale vers la gauche selon le cas.

**h/NORMAL/CENTER:** Rappelle la valeur par défaut d'un paramètre, annule une variation de hauteur ou ramène le son au centre selon le cas.

**#/UP/RIGHT:** Augmente la valeur d'un paramètre, la hauteur du son ou décale vers la droite selon le cas.

### ③⑤ Touche TEMPO

Active/désactive le contrôle du tempo. Maintenez-la enfoncée pour accéder au menu de paramétrage de la fonction. (Voir « Modification du tempo », p. 18).

### ③⑥ Touche KEY

Active/désactive le changement de tonalité. Maintenez-la enfoncée pour accéder au menu de paramétrage de la fonction (voir « Changement de tonalité », p. 19).

### ③⑦ Touche VSA

Active l'écoute à vitesse variable Variable Speed Audition (VSA). **VSA** apparaît alors sur l'afficheur. Quand cette fonction est activée, la hauteur tonale est conservée même si vous faites varier le tempo.

### ③⑧ Touches de recherche (◀◀/◀◀, ▶▶/▶▶)

L'appui sur ◀◀/◀◀ ou ▶▶/▶▶ en cours de lecture d'un CD fait passer respectivement à la piste précédente ou suivante.

À l'arrêt, elles permettent de sélectionner la piste à lire. (Appuyez sur **PLAY** (▶) pour lancer la lecture.)

Pour effectuer une avance rapide en cours de lecture, maintenez la touche ▶▶/▶▶ enfoncée. Pour un retour rapide, maintenez enfoncée la touche ◀◀/◀◀.

Les avances et retours rapides vont en accélérant au fur et à mesure que vous maintenez la touche correspondante enfoncée.

### ③⑨ Touche STOP (■)/MTRO

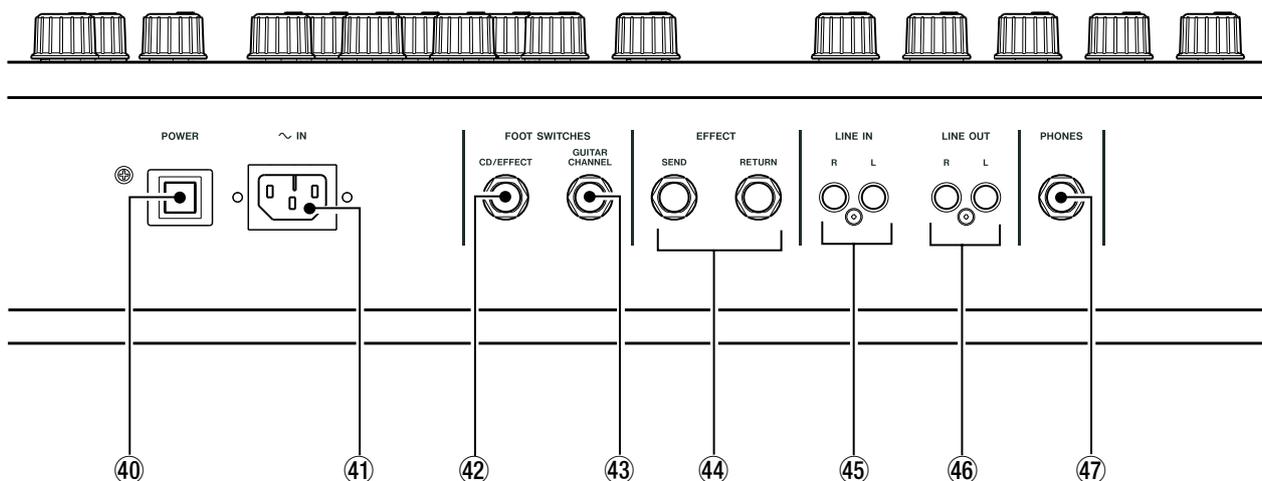
Permet d'arrêter la lecture. Si vous la maintenez enfoncée, vous accédez au menu Métronome (voir « Utilisation du métronome », p. 20).

### ③⑩ Touche PLAY/PAUSE (▶/||)

Lance la lecture d'un CD en pause ou met en pause un CD en cours de lecture.

## 2 – Description de l'appareil

### Face arrière



#### ④① Interrupteur POWER

Mise sous/hors-tension de l'appareil.

#### ④② ~ IN

Permet le branchement de l'appareil sur une prise secteur à l'aide du cordon secteur fourni. Vérifiez que votre installation correspond bien au voltage indiqué sur la face arrière de votre GA-100CD.

#### ④③ Connecteur CD/EFFECT FOOTSWITCH

Permet le branchement d'une pédale-interrupteur TASCAM RC-30P (ou équivalente) pour contrôler la lecture et la pause du lecteur CD, l'appel des banks d'effets, la commande de l'accordeur ou d'autres fonctions. L'utilisation d'une double pédale est possible (voir « Paramétrages divers », p. 21).

#### ④④ Connecteur GUITAR CHANNEL FOOTSWITCH

Permet le branchement d'une pédale-interrupteur TASCAM RC-30P (ou équivalente) pour passer du canal clair (clean) au canal saturé (overdrive).

#### ④⑤ Connecteurs EFFECT SEND et RETURN

Permettent l'insertion d'un effet externe « en boucle » sur le préampli du GA-100CD.

#### ④⑥ Entrées LINE IN (L, R)

Branchez ici une source externe à niveau ligne (-10 dBV) provenant d'un synthétiseur, d'un préampli guitare, d'un expandeur, d'un lecteur MD ou de tout autre appareil. Ce signal est diffusé par les deux haut-parleurs satellites.

#### ④⑦ Sorties LINE OUT (L, R)

Elles diffusent un mix des signaux **MAIN MASTER VOLUME** et **SUB MASTER VOLUME** ainsi que du signal reçu en **LINE IN** à -10 dBV.

#### ④⑧ Prise casque PHONES

Permet le branchement d'un casque standard en jack 6,35 stéréo pour l'écoute de CDs ou un travail musical discret.

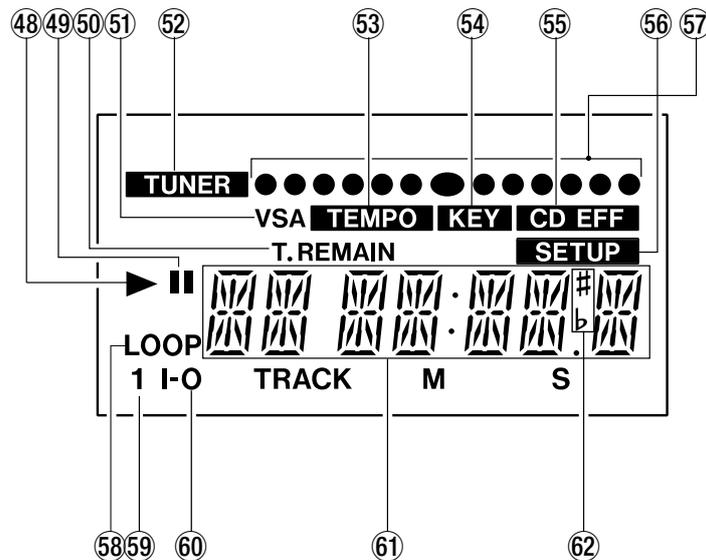
Elle diffuse un mix des signaux **MAIN MASTER VOLUME** et **SUB MASTER VOLUME** ainsi que du signal reçu en **LINE IN**.

#### REMARQUE

Quand la prise casque du GA-100CD est occupée, aucun son n'est émis par ses haut-parleurs.

## 2 – Description de l'appareil

### Afficheur LCD du CD Trainer



- ④⑧ Témoin **PLAY**  
Visible pendant la lecture.
- ④⑨ Témoin **PAUSE**  
Visible au passage en pause.
- ④⑩ Témoin **T.REMAIN/REMAIN**  
Indique la nature de l'affichage temporel (en fonction du paramétrage choisi).  
**T.REMAIN** = durée restante pour le CD  
**REMAIN** = durée restante pour la piste en cours
- ④⑪ Témoin **VSA**  
Visible quand la fonction VSA est activée. (Voir « Changement de tempo sans variation de hauteur », p. 19.)
- ④⑫ Témoin **TUNER**  
Visible quand l'accordeur est activé (voir « Utilisation de l'accordeur », p. 20.)
- ④⑬ Témoin **TEMPO**  
Clignote quand le menu Tempo est actif et reste visible en fixe quand le contrôle de tempo est activé (voir « Modification du tempo », p. 18.)
- ④⑭ Témoin **KEY**  
Clignote quand le menu Key est actif et reste visible en fixe quand le changement de tonalité est activé (voir « Changement de tonalité », p. 19.)
- ④⑮ Témoin **CD EFF**  
Clignote quand le menu Guitar Cancel est actif et reste visible en fixe quand l'atténuation de la partie de guitare est activée. (Voir « Atténuation de la partie de guitare sur le CD », p. 19.)
- ④⑯ Témoin **SET UP**  
Clignote quand le menu Setup est activé. (Voir « Paramétrages divers », p. 21.)
- ④⑰ Témoins d'accordage  
Indiquent la hauteur du son pendant l'accordage. Le repère central correspond à la bonne hauteur. Plus il y a de témoins allumés vers la gauche et plus le son est décalé vers le grave, et inversement plus il y en a vers la droite et plus le son est décalé vers le haut.
- ④⑱ Témoin **LOOP**  
Visible quand la lecture en boucle est activée (ALL/SGL). (Voir « Lecture en boucle entre deux points », p. 18.)
- ④⑲ 1  
Visible en bouclage d'une seule piste (SGL).
- ④⑳ I-O  
Clignote quand le point de départ (IN) du bouclage a été saisi et reste visible en fixe quand le point de fin (OUT) l'a été également.
- ④㉑ Numéro de piste / affichage temporel  
Indique le numéro de la piste en cours de sélection (au-dessus de l'indication **TRACK**) et la durée de lecture en minutes (**M**) et secondes (**S**). Fournit également d'autres informations pendant les procédures de paramétrage.
- ④㉒ #, ♭  
Indiquent la tonalité quand le changement de tonalité est activé.

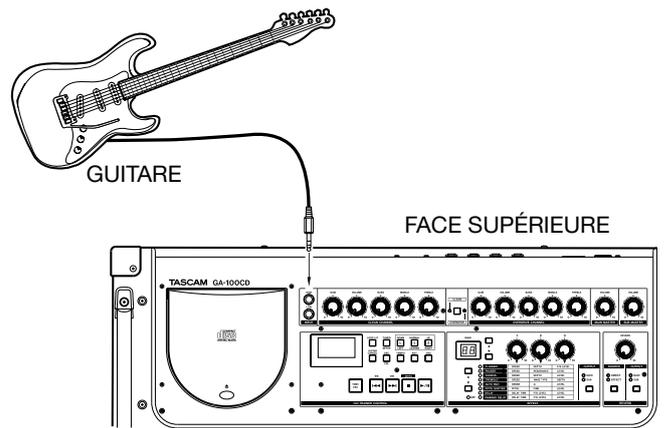
# 3 - Branchements

## Branchement de la guitare

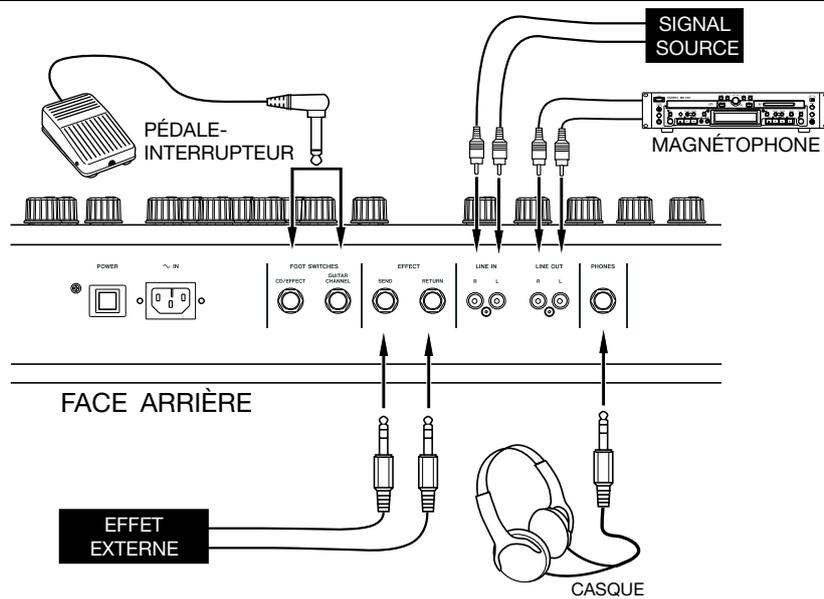
Branchez une guitare sur un des connecteurs **HIGH** ou **LOW** de la section d'entrée INPUT.

L'impédance des deux entrées est différente : 6,8 MΩ pour **HIGH** et 68 kΩ pour **LOW**.

Si vous branchez directement une guitare à électronique passive, nous recommandons l'utilisation du connecteur **HIGH** car ces guitares sont généralement haute impédance. Il est aussi possible de brancher deux guitares simultanément.



## Autres branchements



### Pédales interrupteurs

Branchez une pédale RC-30P TASCAM ou équivalente sur le connecteur **GUITAR CHANNEL** en face arrière pour passer du canal clair au canal saturé.

Branchez une pédale RC-30P TASCAM ou équivalente sur le connecteur **CD/EFFECT** en face arrière pour changer de bank d'effet ou activer l'accordeur.

### Effets externes

Pour insérer un effet externe en boucle sur le préampli du GA-100CD, reliez son entrée au connecteur **EFFECT**

**SEND** et sa sortie au connecteur **EFFECT RETURN**.

### Casque

Vous pouvez brancher un casque d'écoute sur la prise casque **PHONES**. Ce branchement coupe automatiquement les haut-parleurs incorporés du GA-100CD.

### Source audio externe

Vous pouvez brancher un synthétiseur, un générateur de son externe ou toute autre source sonore à niveau ligne sur l'entrée **LINE IN**. Le signal sera diffusé par les haut-parleurs satellites.

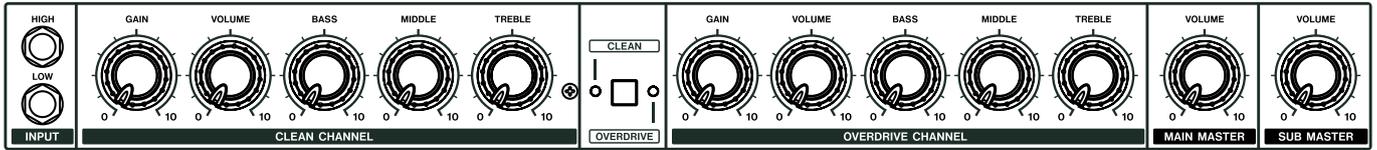
#### REMARQUE

Le contrôle du volume de la source branchée en **LINE IN** doit être fait directement sur l'unité externe.

#### ATTENTION

Notez que des signaux forts émis par ces sources externes, en particulier dans les graves, peuvent endommager les haut-parleurs du GA-100CD.

## Gain, égalisation et niveau de sortie



### Sélection de canal

Le GA-100CD dispose de deux canaux indépendants : son clair (clean) ou son saturé (overdrive). Utilisez le sélecteur **CLEAN/OVERDRIVE** pour choisir celui qui est actif.

Quand le témoin vert est allumé, la section **CLEAN** est active, et quand le témoin rouge est allumé, c'est la

section **OVERDRIVE** qui est concernée.

Cette sélection de canal peut également se faire au pied à l'aide d'une pédale RC-30P TASCAM ou équivalente branchée sur le connecteur **GUITAR CHANNEL** en face arrière.

### Réglage du volume et du timbre

Les canaux clean et overdrive disposent des mêmes types de contrôles.

Le volume respectif de chaque canal se contrôle à l'aide de ses boutons **GAIN** et **VOLUME**. Le niveau final du haut-parleur principal, pour l'amplification guitare, est géré par le bouton **MAIN MASTER VOLUME**.

Le bouton **GAIN** gère le gain d'entrée et le bouton **VOLUME** le niveau de sortie du canal. L'action sur le gain augmente la distorsion, qui apparaît dès les plus faibles niveaux pour le canal Overdrive, mais ne devient perceptible que pour des niveaux assez élevés pour le canal Clean. Avec une guitare à micros simple bobinage, par exemple, la distorsion n'apparaîtra qu'autour de la valeur 4.

Choisissez le canal Overdrive pour obtenir une bonne distorsion, en jouant sur le bouton de **GAIN**.

Choisissez le canal Clean et réglez son bouton de **GAIN** assez bas pour obtenir un son clair.

Réglez ensuite le volume général à l'aide des boutons **VOLUME** et **MAIN MASTER VOLUME**. Ces boutons n'affectent pas les caractéristiques du son.

Vous pouvez utiliser les boutons **BASS**, **MIDDLE** et **TREBLE** de chaque canal pour agir sur le timbre.

#### REMARQUE

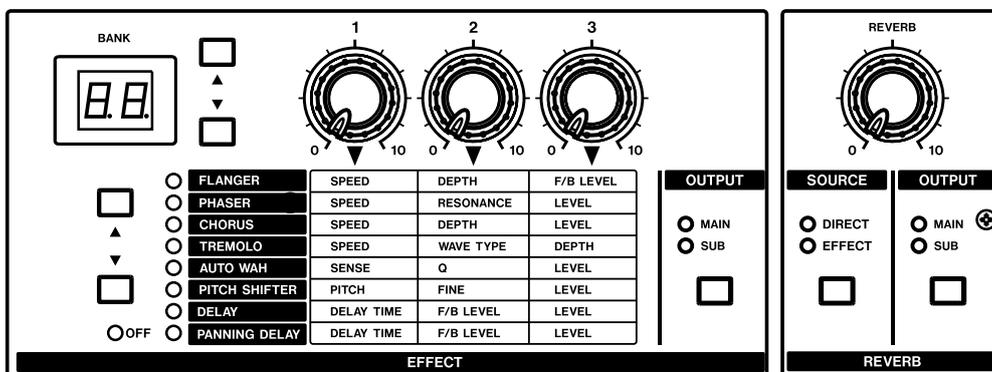
*Le bouton **MAIN MASTER VOLUME** règle seulement le niveau global du son de guitare adressé au haut-parleur principal (30 cm). Si un effet est utilisé, son signal sera additionné à ce son de guitare.*

# 5 – Effets

## Utilisation des effets

Le GA-100CD dispose d'effets incorporés et d'une réverbération. Dans le canal CLEAN comme dans le canal OVERDRIVE le son de guitare passe dans le préampli avant d'être traité par l'effet puis la réverb.

Des effets externes peuvent également être branchés en boucle sur les connecteurs **EFFECT SEND** et **EFFECT RETURN** en face arrière.



## Sélection d'un effet et paramétrage

Utilisez les boutons de sélection (▲, ▼) situés à gauche du tableau des paramètres d'effets pour choisir entre delay, panning delay, flanger, phaser, chorus, tremolo, auto-wah, pitch shifter ou la désactivation (OFF).

Les témoins situés à droite de ces boutons indiquent la sélection en cours. Utilisez les trois boutons situés au-dessus du tableau pour modifier les paramètres. Le tableau ci-dessous les détaille.

## Rappel de la configuration d'effets d'usine

L'appareil est livré d'usine avec les paramétrages ci-dessous. (Voir « Relevé des réglages », p. 24 pour plus de détails.)

Pour rappeler les valeurs d'usine, utilisez l'option FXRS du menu Setup. (Voir « Réinitialisation des banks d'effets », p. 21 pour plus de détails.)

## Contrôle des effets

Effect	Bouton 1	Bouton 2	Bouton 3
FLANGER	<b>SPEED</b> Vitesse de la modulation (0,1 à 10 Hz).	<b>DEPTH</b> Amplitude de la modulation.	<b>F/B LEVEL</b> Niveau de feedback.
PHASER	<b>SPEED</b> Vitesse de la modulation (0,2 à 20 Hz).	<b>RESONANCE</b> Niveau de résonance.	<b>LEVEL</b> Niveau d'effet.
CHORUS	<b>SPEED</b> Vitesse de la modulation (0,1 à 10 Hz).	<b>DEPTH</b> Amplitude de la modulation.	<b>LEVEL</b> Niveau d'effet.
TREMOLO	<b>SPEED</b> Vitesse de la modulation (0,2 à 20 Hz).	<b>WAVE TYPE</b> Forme d'onde de la modulation. 0 = triangle, 5 = sinus, 10 = dents de scie.	<b>DEPTH</b> Niveau d'effet. Montez-le pour augmenter la modulation d'amplitude.
AUTO WAH	<b>SENSE</b> Sensibilité de l'Auto Wah.	<b>Q</b> Aspect caractéristique du filtrage. Les valeurs élevées augmentent l'effet.	<b>LEVEL</b> Niveau d'effet.
PITCH SHIFTER	<b>PITCH</b> Niveau de transposition sur ± une octave. Position centrale à 0.	<b>FINE</b> Niveau de transposition sur ±50 cents. Position centrale à 0.	<b>LEVEL</b> Niveau d'effet.
DELAY	<b>DELAY TIME</b> Temps de retard (10 ms. à 1,1 s.).	<b>F/B LEVEL</b> Niveau de feedback.	<b>LEVEL</b> Niveau d'effet.
PANNING DELAY	<b>DELAY TIME</b> Temps de retard (10 ms. à 1,1 s.) alternatif sur les satellites G et D.	<b>F/B LEVEL</b> Niveau de feedback.	<b>LEVEL</b> Niveau d'effet.

## Affectation de sortie

Vous pouvez choisir les haut-parleurs auxquels est adressé le signal traité. Appuyez sur **OUTPUT** pour passer en revue les options. Les témoins **MAIN** et **SUB** s'allument isolément ou ensemble selon le cas. Notez que la sélection des haut-parleurs satellites n'est pas possible pour l'effet Auto-wah.

**MAIN**: Le signal traité est adressé au haut-parleur principal avec le son de guitare non traité (par défaut).

**SUB**: Le signal traité est adressé aux satellites. La séparation avec le son de guitare crée un effet spatial unique.

**MAIN + SUB**: Le son traité est adressés à la fois au haut-parleur principal et aux satellites. La balance entre les deux se fait à partir des boutons **SUB MASTER** et **MAIN MASTER VOLUME**.

### REMARQUE

*Cette affectation de sortie modifie fortement votre son. Pensez à reprendre le réglage du timbre quand vous passez d'une option à l'autre pour retrouver le son que vous aimez.*

## Réverbération

L'effet reverb du GA-100CD simule une réverbération à ressort classique d'ampli guitare.

### • REVERB

Règle le niveau de sortie du signal traité.

### • SOURCE

Sélectionne le signal traité par la réverb. **DIRECT** l'applique au signal guitare arrivé en **INPUT** et

prélevé juste après le préampli. **EFFECT** l'applique au signal sortant de l'effèt. Vous pouvez sélectionner les deux à la fois.

### • OUTPUT

Vous pouvez choisir les haut-parleurs auxquels est adressé le signal réverbéré. Appuyez sur **OUTPUT** pour passer en revue les options. Les témoins **MAIN** et **SUB** s'allument isolément ou ensemble selon le cas.

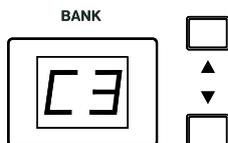
## Banks d'effets

Le GA-100CD dispose de 10 banks pour mémoriser les réglages d'effets et de réverb. C1 à C5 correspondent au canal Clean et D1 à D5 au canal Overdrive.

Ces réglages sont stockés dans la mémoire incorporée à chaque modification d'un paramètre. (Voir le relevé de réglages p. 24 pour plus de détails sur les presets d'usine.)

## Changement de bank

Le changement de canal entre Clean et Overdrive sur le GA-100CD rappelle la bank précédemment utilisée pour ce canal.



Après avoir sélectionné la bank C3 du canal Clean, et être passé à la bank D4 du canal Overdrive, si vous revenez au canal Clean, la bank C3 sera automatiquement rappelée. L'afficheur **BANK** indique le numéro de la bank en cours de sélection.

Utilisez les boutons de sélection de bank (**▲**, **▼**) ou une pédale pour changer de bank au sein d'un même canal.

### REMARQUE

*Au rappel d'une bank, le témoin indique bien celle qui est sélectionnée mais la position des boutons 1, 2, 3 et REVERB ne se modifie pas automatiquement et ne correspond donc plus, en général, aux valeurs en cours. La correspondance sera recréé lorsque vous tournerez ces boutons.*

## Appel de bank au pied

- 1 **Branchez une pédale sur le connecteur CD/EFFECT.**
- 2 **Choisissez l'option de polarité avec l'option FOOT du menu Setup : BANK+ ou BANK- selon le cas.**
- 3 **Appuyez sur la pédale pour incrémenter ou décrémenter le numéro de bank d'une unité. (Voir « Paramétrages divers », p. 21).**

Avec une pédale double, l'une provoquera l'incrémenta-tion et l'autre la décrémenta-tion.

# 6 – Lecteur CD

## Écoute de CDs

- 1 Appuyez sur le repère ▲ de la trappe du lecteur CD pour provoquer son ouverture.
- 2 Insérez un CD dans le lecteur et refermez la trappe.
- 3 Appuyez sur ►/II pour lancer la lecture.  
Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture.  
Appuyez sur ►/II pour passer en pause.

Utilisez les touches ◀◀(◀◀) et ▶▶(▶▶) pour passer d'une piste à l'autre (pression brève) ou effectuer une recherche rapide (pression prolongée).

### REMARQUE

L'ouverture de la trappe arrête la lecture.

## Volume de lecture

En mode d'affichage temporel utilisez les touches b et # pour régler le niveau de lecture sur les haut-parleurs satellites (de 0 - silence- à 10). La touche k rappelle la

valeur 5 par défaut. À chaque changement la valeur apparaît sur l'afficheur de manière temporaire.

## Affichage des durées

Appuyez sur la touche TIME/ESC pour passer en revue les différents modes d'affichage ci-contre.

- Durée écoulée (pas de témoin)
- Durée restante pour la piste (témoin **REMAIN**)
- Durée restante pour le disque (témoin **T. REMAIN**)

## Lecture en boucle entre deux points

Pour activer la lecture en boucle entre deux points d'un disque, procédez comme suit.

- 1 Appuyez sur LOOP I/O en cours de lecture ou en pause pour définir le point de départ (IN) de la boucle. Le témoin I-0 clignote sur l'afficheur.

- 2 Appuyez à nouveau sur LOOP I/O pour définir le point de fin (OUT) et lancer la lecture en boucle entre les points IN et OUT. Le témoin I-0 reste apparent sur l'afficheur tant que la lecture en boucle est active.

## Arrêt de la lecture en boucle

Appuyez à nouveau sur LOOP I/O pour arrêter le bouclage, revenir à la lecture normale et effacer les

points IN et OUT. Pour les conserver, maintenez LOOP I/O enfoncé lorsque vous activez/désactivez le bouclage.

## Lecture en boucle d'une piste ou de toutes les pistes

Il est aussi possible de lire en boucle une piste ou la totalité d'un disque.

- 1 Dans le menu Setup utilisez l'option PLAY pour choisir le bouclage de toutes les pistes (ALL) ou d'une seule (SGL). La valeur par défaut est ALL. (Voir «Paramétrages divers», p. 21).
- 2 Maintenez LOOP I/O enfoncé pour lancer la lecture en boucle en fonction de l'option PLAY choisie ci-dessus.

- Appuyez sur ■ pour arrêter le bouclage.
- Maintenez LOOP I/O enfoncé pour arrêter le bouclage et revenir à la lecture normale.

### REMARQUE

L'appui sur LOOP I/O alors que des points IN et OUT sont définis les efface.

## Modification du tempo

Pour modifier le tempo, procédez comme suit.

- 1 Maintenez TEMPO enfoncé. TMP apparaît et le paramétrage du tempo apparaît.
- 2 Utilisez les touches b, # et k pour régler le tempo.
- 3 Quand vous avez terminé, appuyez sur TIME/ESC pour revenir à l'affichage temporel.

Tout changement pour une valeur différente de 0 active la fonction et la vitesse de lecture s'aligne sur le nouveau tempo. Le témoin TEMPO apparaît.

La plage de réglage dépend de l'activation ou non de la fonction Variable Speed Audition (VSA). (Voir « Changement de tempo sans variation de hauteur », p. 19).

Quand VSA est activé, les valeurs possibles sont : -50, -32, -16, -12, -8, -4, 0, +4, +8, +12, +16 (%).

Quand VSA est désactivé, les valeurs peuvent être choisies librement de -50 % à + 16 %.

## REMARQUE

*Si la valeur de tempo a été choisie avec VSA désactivé, le fait de l'activer lui fera prendre la valeur de tempo supérieure la plus proche dans la liste ci-contre.*

## Activation/désactivation de la modification de tempo

Appuyez sur **TEMPO** pour activer/désactiver la fonction Tempo Control.

réactivation, elle sera rappelée automatiquement.

La valeur de tempo sélectionnée reste mémorisée même quand la fonction est désactivée. À la prochaine

## Changement de tempo sans variation de hauteur

Activez la fonction Variable Speed Audition (VSA) du GA-100CD pour modifier le tempo d'une piste sans changer sa hauteur.

la fonction et active, le témoin **VSA** est présent sur l'afficheur.

C'est la touche **VSA** qui réalise cette activation. Quand

L'activation/désactivation du VSA active/désactive aussi le contrôle de tempo.

## Changement de tonalité

**1** Maintenez la touche **KEY** pour accéder au paramétrage du changement de tonalité.

**2** Utilisez les touches **b**, **#** et **h**. La plage de variation est de 6 demi-tons vers le haut et vers le bas (**b6**–**#6**).

Le choix d'une valeur différente de 0 active la fonction et la lecture est modifiée en conséquence. Le témoin **KEY** apparaît quand la fonction est activée.

**3** Appuyez à nouveau sur **KEY** pour le réglage fin.

**4** Utilisez les touches **b**, **#** et **h** pour ajuster la hauteur par pas de un «cent» (1/100e de demi-ton).

**5** Appuyez sur **TIME/ESC** pour valider le paramétrage et revenir au menu.

## REMARQUE

*Même si vous ne faites aucune modification à l'étape 2 (valeur 0) toute modification à l'étape 3 (fine) activera la fonction.*

## Activation/désactivation du changement de tonalité

Appuyez sur **KEY** pour activer/désactiver le changement de tonalité. La valeur choisie reste mémorisée même si la fonction est désactivée.

Quand vous réactivez la fonction la valeur sera rappelée.

## Atténuation de la partie de guitare sur le CD

La fonction Guitar Cancel vous permet d'atténuer en lecture le son des guitares présentes sur le disque.

Appuyez sur **GUITAR CANCEL** pour activer/désactiver cette fonction. Le témoin **CD EFF** apparaît sur l'afficheur quand elle est activée.

## Paramétrage de la fonction « Guitar Cancel »

Procédez comme suit pour choisir la position stéréo et la bande de fréquence faisant l'objet de l'annulation.

**1** Maintenez le bouton **GUITAR CANCEL** enfoncé. **PART** apparaît sur l'afficheur.

**2** Après avoir mis le morceau en lecture, utilisez les touches **b**, **#** et **h** pour choisir la position stéréo (**L10** à **R10**) créant la meilleure réduction du son de guitare.

**3** Appuyez à nouveau sur **GUITAR CANCEL**. **RNGE** apparaît sur l'afficheur.

**4** Après avoir mis le morceau en lecture, utilisez les touches **b**, **#** et **h** pour déterminer la plage de

fréquences (**MID** ou **ALL**) qui réduit le mieux le son de guitare. **ALL** coupe aussi les fréquences aiguës et graves des autres instruments présents à la même position stéréo.

**5** Appuyez sur **TIME/ESC** pour finaliser le paramétrage et revenir au menu.

## REMARQUE

*Les valeurs définies ici sont mémorisées quand la fonction est désactivée. Quand vous la réactivez elles seront automatiquement rappelées.*

# 7 – Accordeur, diapason et métronome

## Utilisation de l'accordeur

Le GA-100CD dispose d'un accordeur pour guitare incorporé à deux modes : chromatique et guitare. En mode chromatique (par défaut), il détecte automatiquement la hauteur de note du signal entrant. Le mode

guitare permet d'effectuer un accordage standard des cordes. (Voir « Paramétrage de l'accordeur » p. 21 pour le choix du mode et l'affectation de sortie).

## Choix du diapason de référence

La fréquence de la note de référence (*la 4*) peut être modifiée.

- 1 Maintenez **OSC/CAL** enfoncé pour lancer le réglage. **CAL** apparaît sur l'afficheur.
- 2 Utilisez les boutons **b** et **#** pour choisir la fréquence de référence dans une plage allant de

435 Hz à 445 Hz. Appuyez sur **b** pour rappeler la valeur par défaut de 440 Hz.

- 3 Appuyez à nouveau sur **OSC/CAL** ou sur **ESC** pour quitter ce réglage et revenir à l'affichage des valeurs temporelles.

## Accordage des notes (mode chromatique)

- 1 Branchez une guitare et appuyez sur **TUNER**. **TUNER** apparaît sur l'afficheur avec l'accordeur. Jouez la corde à régler. L'écran affiche le nom de la note la plus proche (en notation anglo-saxonne).
- 2 Accordez la corde grossièrement jusqu'à ce que le bon nom de note apparaisse sur l'afficheur.
- 3 Puis accordez finement pour que seul le repère central soit allumé. Si le son est trop bas, les repères s'allument à gauche et s'il est trop haut ils

s'allument à droite. Plus il y a de repères allumés et plus la corde est désaccordée.

- 4 Quand vous avez terminé, appuyez sur **TIME/ESC** pour revenir à l'affichage des valeurs temporelles.



## Accordage des cordes (mode guitare)

- 1 Branchez une guitare et appuyez sur **TUNER**. **TUNER** apparaît sur l'afficheur en même temps que les symboles d'accordage. La mention **6E** apparaît à droite de l'afficheur indiquant que l'accordage concerne la sixième corde, *mi* (=E).
- 2 Utilisez les boutons **b** et **#** pour changer de corde

(1E, 2B, 3G, 4D, 5A ou 6E).

- 3 Accordez cette corde jusqu'à ce que seul le gros point au centre de l'accordeur soit allumé.
- 4 Quand vous avez terminé, appuyez sur **TIME/ESC** pour revenir à l'affichage des valeurs temporelles.

## Utilisation du diapason (oscillateur)

Vous pouvez utiliser le générateur de fréquences incorporé pour émettre un son sinusoïdal à partir des haut-parleurs, d'une hauteur choisie dans une plage de trois octaves, de *do 3* (C3) à *si 5* (B5).

- 1 Appuyez sur le bouton **OSC/CAL**. **OSC** s'affiche.
- 2 Utilisez les boutons **b** et **#** pour choisir la hauteur du signal. La valeur par défaut est *la 4* (A4) et votre choix est confirmé sur l'afficheur.

- 3 Quand vous avez terminé, appuyez sur **TIME/ESC** pour revenir à l'affichage des valeurs temporelles.

### REMARQUE

L'accordage du générateur de fréquences dépend du diapason de référence (voir ci-dessus)

## Utilisation du métronome

Pour régler la métrique et le tempo du métronome incorporé du GA-100CD, procédez comme suit :

- 1 Maintenez **■/MTRO** enfoncé pour accéder au menu Metronome. Il est alors éteint.
- 2 Utilisez les boutons **b** et **#** pour choisir le tempo dans une plage de 40 à 220 à la noire (battements par minute). La modification du tempo active automatiquement le métronome.

- 3 Appuyez brièvement sur **■/MTRO**. Utilisez les boutons **b** et **#** pour choisir la métrique (nombre de temps par mesure) dans une plage de 2 à 6.
- 4 Quand vous avez terminé, appuyez sur **TIME/ESC** pour revenir à l'affichage des valeurs temporelles.

Utilisez le bouton **SUB MASTER VOLUME** pour régler le niveau sonore du métronome.

## 8 – Paramétrages divers

Utilisez le menu Setup pour modifier et mémoriser divers paramètres du GA-100CD.

Maintenez **TUNER/SETUP** enfoncé pour accéder à ce menu Setup. Appuyez ensuite brièvement sur **TUNER/SETUP** pour passer en revue les choix possibles. Utilisez enfin les boutons **b** et **#** pour modifier les valeurs affichées ou sur **h** pour rappeler la valeur par défaut.

Appuyez sur **TIME/ESC** pour finir le paramétrage et sortir du menu Setup. Les réglages accessibles sont :

- le choix du mode de bouclage
- La fonction affectée à la pédale interrupteur
- La polarité de la pédale
- Le choix du mode d'accordage
- L'affectation de sortie du son de l'accordeur
- L'initialisation des banks d'effets

---

### Choix du mode de bouclage

---

Utilisez l'option **PLAY** pour choisir si le bouclage concerne toutes les pistes d'un CD (ALL) ou seulement la piste en cours de lecture (SGL) quand vous l'activez. Le choix par défaut est ALL.

---

### Fonctions attribuées à la pédale CD/EFFECT

---

Utilisez l'option **FOOT** pour choisir la fonction attribuée à la pédale branchée sur le connecteur CD/EFFECT.

**PLAY/PAUSE**: Lecture et pause du lecteur CD  
**BANK+**: Passage à la bank d'effets suivante  
**BANK-**: Passage à la bank d'effets précédente  
**TUNER ON/OFF**: Active/désactive l'accordeur

Vous pouvez utiliser une double pédale sur le connecteur CD/EFFECT. Dans ce cas les boutons **BANK+** et **BANK-** inversent le choix d'incrémentation ou de décrémentation des banks d'effets attribuée à chaque pédale.

---

### Polarité de la pédale

Utilisez l'option **POL** pour configurer la pédale en polarité normale (NOR) ou inversée (INV) selon le modèle utilisé. La valeur par défaut est NOR.

---

### Paramétrage de l'accordeur

---

Utilisez l'option **TMOD** pour choisir un des deux modes d'accordage (voir « Utilisation de l'accordeur », p. 20).

**CHR**: mode chromatique (par défaut)  
**GTR**: mode guitare

---

### Affectation de sortie pendant l'accordage

Utilisez l'option **TOUT** pour choisir si le son de guitare est entendu ou non dans le haut-parleur principal quand l'accordeur est activé. La valeur par défaut est OFF.

---

### Réinitialisation des banks d'effets

---

Utilisez l'option **FXRS** pour réinitialiser toutes les banks d'effets à leurs valeurs par défaut.

**NO** apparaît sur l'afficheur à la sélection de l'option **FXRS**. Utilisez les boutons **b** ou **#** pour faire apparaître **YES**. Maintenez alors enfoncé le bouton **h** pour réinitialiser toutes les banks d'effets.

Quand la réinitialisation est terminée, la mention **DONE** apparaît sur l'afficheur et vous revenez à l'affichage des durées.

#### **ATTENTION**

*La réinitialisation des banks d'effets efface toutes les modifications que vous avez pu faire antérieurement. Ne la lancez que si vous êtes sûr que vous voulez effacer ces éditions et les remplacer par la configuration d'usine.*

# 9 – Caractéristiques

## Amplificateur guitare

### Puissance de sortie

MAIN	60W (RMS sous 8 Ω)
SUB	20W (RMS sous 8 Ω) x 2

### Haut-parleurs

MAIN	30 cm
SUB	12 cm x 2

### Entrées

GUITAR INPUT (HIGH)	Jack 6,35 non symétrique
Niveau d'entrée nominal	-38 dBu
Impédance d'entrée	6,8 MΩ
GUITAR INPUT (LOW)	Jack 6,35 non symétrique
Niveau d'entrée nominal	-32 dBu
Impédance d'entrée	68 kΩ
Réserve	N/A
EFFECT RETURN	Jack 6,35 non symétrique
Niveau d'entrée nominal	-2 dBu
Impédance d'entrée	22 kΩ
LINE INPUTS	connecteurs RCA (2)
Niveau d'entrée nominal	-10 dBV
Impédance d'entrée	22 kΩ

### Sorties

EFFECT SEND	Jack 6,35 non symétrique
Niveau de sortie nominal	-2 dBu
Niveau de sortie maximum	+14 dBu
Impédance de sortie	470 Ω
LINE OUT	Jack 6,35 non symétrique
Niveau de sortie nominal	-10 dBV
Niveau de sortie maximum	+6 dBV
Impédance de sortie	470 Ω
HEADPHONES	Jack 6,35 stéréo
Niveau	> 30 mW (sous 39 Ω)

### Effets incorporés (mono/stéréo)

Types	Delay, panning delay, flanger, phaser, chorus, tremolo, auto-wah, pitch shifter, reverb
Presets	10 (5 canal clean, 5 canal overdrive)

## Lecteur CD

Formats compatibles	8 cm / 12 cm (audio CDs: CD, CD-R, CD-RW)
Conversion N/A	16 bits
Traitement du signal	32 bits

### Caractéristiques audio

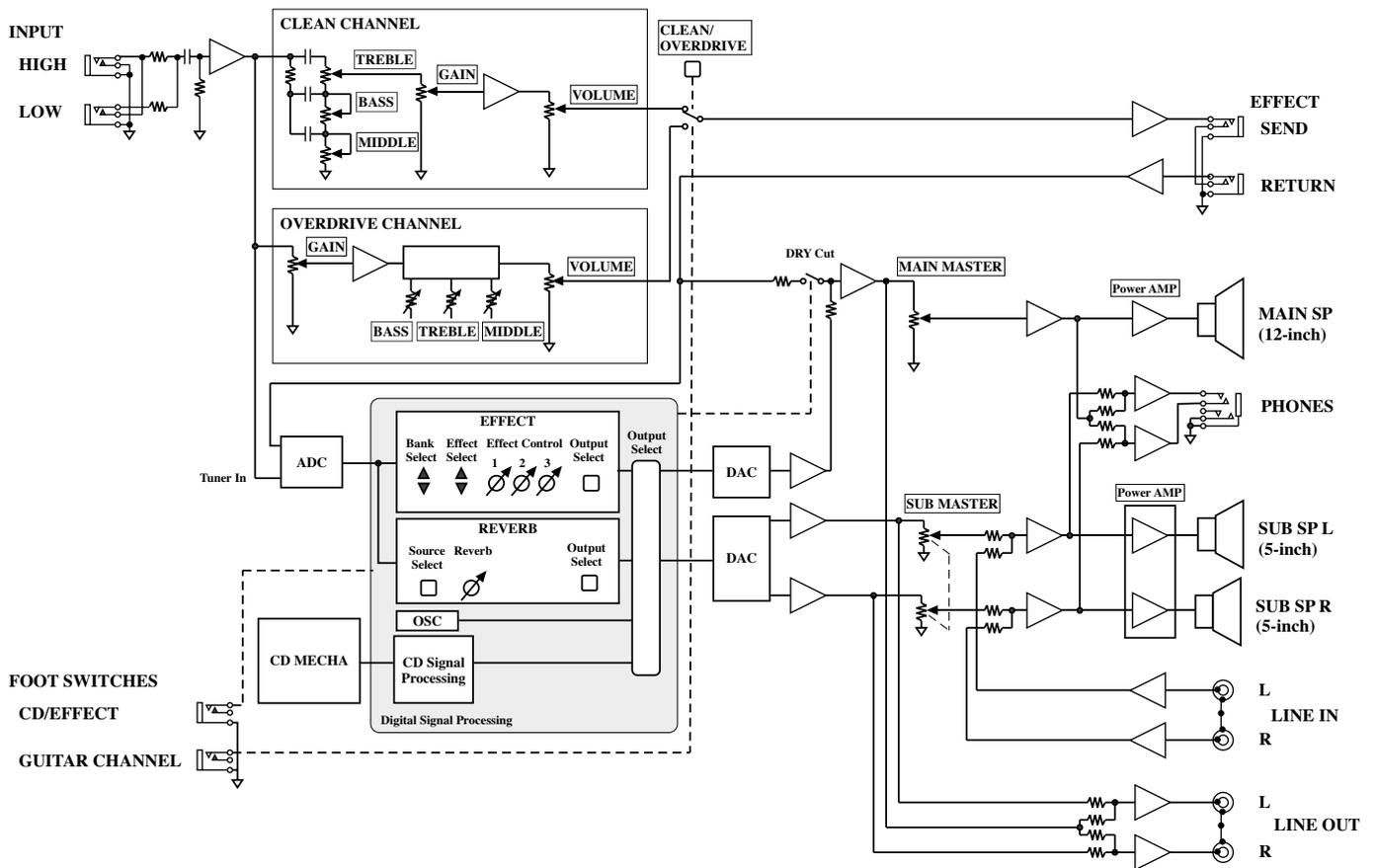
Réponse en fréquence	20 – 20 000 Hz ± 1 dB
Amplitude dynamique	> 88 dB
Rapport signal/bruit	> 88 dB
THD	< 0,01%

## Caractéristiques physiques

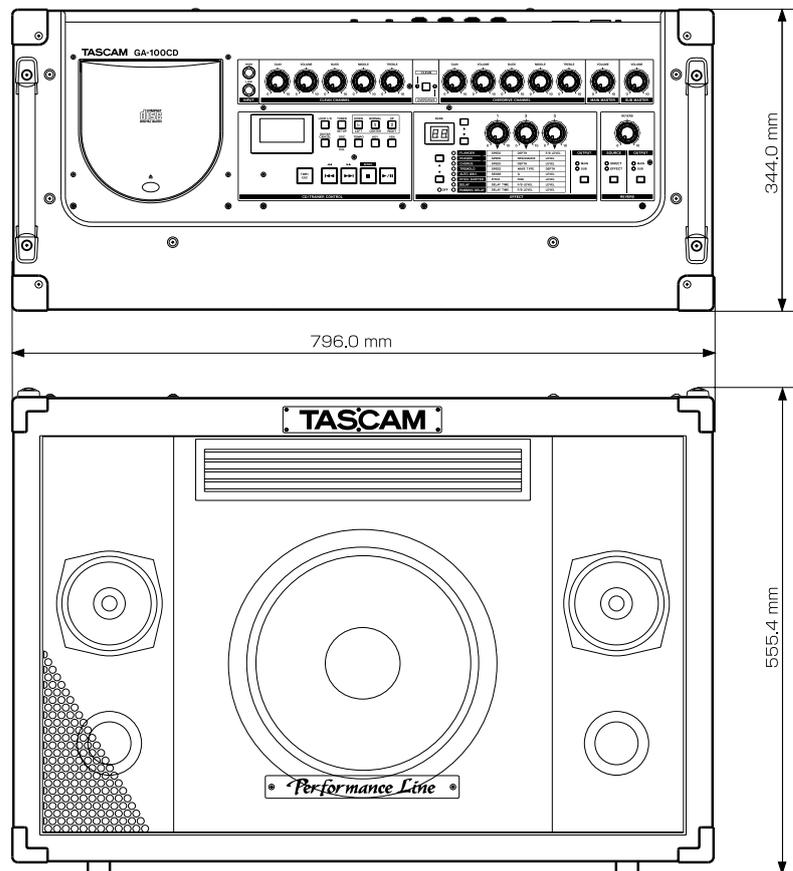
Alimentation	USA/Canada 120 V alternatif, 60 Hz ; R.-U./Europe 230 V alternatif, 50 Hz ; Australie 240 V alternatif, 50 Hz
Consommation	80 W
Dimensions (L x H x P)	818 x 548 x 344 mm
Poids	36 kg

# 9 – Caractéristiques

## Schéma synoptique



## Schéma dimensionné



# Appendices – Relevés de réglages

Relevé combiné d'exemples commentés et des presets d'usine. Vous pouvez les considérer comme une base de travail pour créer vos propres sons. Le type de guitare

utilisée affecte également le son final et des réglages fins sont souvent nécessaires pour obtenir un résultat pleinement satisfaisant.

Nom	Description	Canal	Preamp				Bouton 1	Bouton 2	Bouton 3	FX	Reverb			Preset
			GAIN	BASS	MID	TREBLE					LEVEL	SOURCE	OUTPUT	
FLANGER	Edgy	C	3	10	6	7.5	4	5	8	MAIN	0	DIRECT	SUB	C5
	Wide	C	3	10	6	7.5	6.5	8	8	SUB	1	DIRECT	SUB	
	Slow	D	7	6	7	7	1	5	10	BOTH	2	BOTH	SUB	D2
	Classic	D	3	6	7	6	5	5	10	BOTH	1	EFFECT	MAIN	
								RES	LEVEL					
PHASER	Classic	C	3	3	5.5	7	1.5	1.5	10	MAIN	0	EFFECT	MAIN	
	Clean	C	4	6	10	8.5	4	7	8.5	BOTH	2	EFFECT	SUB	
	Heavy	D	9	6	7.5	5	2	2	10	MAIN	1	EFFECT	MAIN	D3
	Solo	D	7	6	6	7	6	9	10	BOTH	1	EFFECT	SUB	
								SPEED	DEPTH					
CHORUS	Super Clean	C	4	8	5	10	6.5	10	10	SUB	3	BOTH	BOTH	C1
	Dirty	C	7	10	9	10	6.5	6.5	10	MAIN	2.5	DIRECT	MAIN	
	Heavy	D	8	9	3	10	3	3	10	BOTH	1	EFFECT	SUB	D4
	Solo	D	6.5	7	6.5	3.5	7.5	4	9	SUB	1	DIRECT	SUB	
								SPEED	DEPTH					
								WAVE TYPE	DEPTH					
TREMLO	Clean Solo	C	5	10	7.5	7	7	3	7	MAIN	2	EFFECT	BOTH	
	Panning	C	4	7	7	7	4.5	1	10	SUB	3	EFFECT	SUB	
	Waver Solo	D	6	6.5	7	3.5	8	9	4	MAIN	1	EFFECT	BOTH	
	Shock-waver	D	8	9	8	8	10	10	6	MAIN	2	EFFECT	BOTH	

# Appendices – Relevés de réglages

- **MAIN MASTER VOLUME** et **SUB MASTER VOLUME** sont tous les deux réglés sur 5 (centre)

- Toutes les valeurs varient sur une plage de 0 à 10.
- C = Clean D = Overdrive

Nom	Description	Canal	Preamp				Bouton 1	Bouton 2	Bouton 3	FX	Reverb		Preset
			GAIN	BASS	MID	TREBLE					LEVEL	SOURCE	
AUTO WAH	Clean	C	4	6	5	7	4	5	10	MAIN	1	EFFECT	SUB
	Crunch	C	7	10	9	7	4	8	10	MAIN	0	EFFECT	SUB
	Drive	D	4	8	7	3	5	8	10	MAIN	0	EFFECT	SUB
	Solo	D	10	10	5	5	4	8	10	MAIN	1	EFFECT	BOTH
PITCH SHIFTER	Pitch Chorus	C	3	7	7	7	5	6.5	10	SUB	5	DIRECT	SUB
	Plus 1 octave	C	3	5	2	9	10	5	4	SUB	6	EFFECT	SUB
	Double Chorus	D	5	2	6.5	5	5	3.5	7	SUB	1	EFFECT	BOTH
	Hell Low	D	8	6	1	10	0	5	8	SUB	1	BOTH	BOTH
DELAY	Very Short	C	4	10	10	7	2	2	7	SUB	1	BOTH	BOTH
	Backing	C	7	10	7	7	1	9	8	BOTH	0	BOTH	BOTH
	Short	D	10	10	6	7	2	8	7	SUB	1	EFFECT	SUB
	Solo	D	10	10	7	4	6	3	4	SUB	2	BOTH	BOTH
PANNING DELAY	Clean Pan	C	4	8	8	8	3	3	3	SUB	4	EFFECT	SUB
	Long Clean	C	7	8	5	6	7	9	4	BOTH	4	EFFECT	BOTH
	Drive Pan	D	8	10	7	7	4	3	4	SUB	2	EFFECT	SUB
	Stereo Delay	D	5	6	5	3	3	9	5	SUB	1	EFFECT	SUB





**TASCAM**  
TEAC Professional Division

# GA-100CD

**TEAC CORPORATION**

Phone: +81-422-52-5082  
3-7-3 Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550 Japan

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

---

**TEAC AMERICA, INC.**

Phone: +1-323-726-0303  
7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 USA

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

---

**TEAC CANADA LTD.**

Phone: +1905-890-8008 Facsimile: +1905-890-9888  
5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

---

**TEAC MEXICO, S.A. De C.V**

Phone: +52-555-581-5500  
Campesinos No. 184, Colonia Granjes Esmeralda, Delegacion Iztapalapa CP 09810 Mexico DF

[www.tascam.com](http://www.tascam.com)

---

**TEAC UK LIMITED**

Phone: +44-8451-302511  
Unit 19 & 20, The Courtyards, Hatters Lane Watford, Hertfordshire WD18 8TE U.K.

[www.tascam.co.uk](http://www.tascam.co.uk)

---

**TEAC EUROPE GmbH**

Phone: +49-611-71580  
Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany

[www.tascam.de](http://www.tascam.de)

---